**Table S.1 (i)** Cluster TECHNICAL.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **REGISTER** | **TECHNICAL** |  |  |
| **Encyclopedia** | code |  | code |
|  | portail |  | portal |
|  | wikicode |  | wikicode |
|  |  | wikitext | wikitext |
|  |  | wayback | wayback |
|  |  | redigera | edit |
|  |  | machine | machine |
|  | name |  | name |
|  |  |  |  |
| **How-to/Instructions** | instructions | instruktioner | instructions |
|  |  | anvisningarna | the instructions |
|  |  | inställningar | settings |
|  |  | kommandon | commands |
|  |  | appens | the app's |
|  |  | mappen | the folder |
|  |  | verktygsfältet | the toolbar |
|  | menu |  | menu |
|  |  | dialogrutan | the dialog box |
|  |  | musen | the mouse |
|  |  | felrapport | error report |
|  |  | knappen | the button |
|  |  | meddelandet | the message |
|  |  | textmeddelanden | text messages |
|  |  | installera | install |
|  |  | installerat | installed |
|  |  | lägg | add |
|  |  | markera | highlight |
|  |  | markeras | is highlighted [present passive] |
|  |  | klipp | cut [imperative] |
|  |  | sök | search [imperative] |
|  |  | välj | select [imperative] |
|  |  | bläddra | browse |
|  |  | kompilera | compile |
|  | cliquer | klicka | click [verb] |
|  |  | klickar | clicks [verb] |
|  |  | högerklicka | right-click |
|  |  | högerklickar | right-clicks [verb] |
|  |  | dubbelklicka | double-click |
|  |  | avmarkera | uncheck |
|  |  | säkerhetskopiera | back up |
|  | configuré |  |  |
|  |  | mac | [proper noun] |
|  |  | debian | [proper noun] |
|  |  | router | router |
|  |  | krm | seasoning measure |
|  |  |  |  |
| **Interactive discussion** | message |  | message |
|  |  | edit | edit |
|  |  | posta | post [verb] |
|  |  | postat | posted [adj] |
|  |  | postad | posted [adj] |
|  |  | klistrat | pasted [participle] |
|  |  | drivrutin | driver |
|  |  | drivrutiner | drivers |
|  |  | drivrutinerna | the drivers |
|  | intel |  | [proper noun] |
|  | ubuntu |  | [proper noun] |
|  | config |  | config |
|  | sudo |  | sudo |
|  |  | win | win |
|  |  | cpu | cpu |
|  |  | firewire | firewire |
|  |  | moderkortet | the motherboard |
|  |  | behover | needs |
|  |  |  |  |
| **Informational persuasion** | devis |  | quote |
|  |  | önskemål | requests [pl] |
|  |  | uttag | withdrawal |
|  |  | välj | select [imperative] |
|  |  |  |  |
| **Narrative blogs** | commentaire |  | comment |
|  |  |  |  |
| **News** |  |  |  |
|  |  |  |  |
| **Opinion** |  |  |  |
|  |  |  |  |